

April 21, 2021

Dear Parents and Guardians of 5th Grade Students,

Each year our school nurse presents a health program with films to our fifth grade boys and girls. This program deals with the physical changes of puberty and the emotional changes that boys and girls experience as they reach adolescence. It provides accurate, factual information. It is also health-oriented and scientific in nature.

Due to the social distancing and mitigation strategies in place due to COVID-19, all lessons will be delivered in the format of a pre-recorded video, taught by nurses in Paradise Valley who are trained to implement the curriculum. For students with parental permission to view the video lessons, access will be provided through a secure, password-protected Google Classroom. The Google Classroom with pre-recorded lessons will be made available on designated Wednesdays from 1 p.m. to 8 p.m. Parents may decide how and when they would like their child to view the pre-recorded lessons during this period of time. Some may opt to have their child complete the viewing during the designated school hours, while others may wish to watch the lessons together with their child. We encourage students to discuss any questions they may have with their family. Their school nurse is also available to respond to any questions pertaining to the lesson content. Parents or students may reach out to their school nurse by email or phone.

Please note that this is an opt-in program for students. Permission from parents/guardians must be granted in order for their child to receive the link to view the lessons. Parents may view a parent information overview video and preview all lesson content (slides and speaker notes) between April 21 and 28 on the Paradise Valley Human Growth and Development website here: <https://www.pvschools.net/academics/curriculum/human-growth-development>.

The pre-recorded lessons will be available in Google Classroom between 1 pm and 8 pm on May 5, 2021

(Principal Name)
(Name of School)

21 de abril de 2021

Estimados padres y tutores legales de alumnos de 5° grado:

Todos los años nuestra enfermera escolar presenta un programa de salud que incluye películas para nuestros alumnos y alumnas de quinto grado. Dicho programa trata acerca de los cambios físicos y emocionales de la pubertad y lo que experimentan los niños y niñas al llegar a la adolescencia. Ofrece información veraz, basada en hechos, orientada a la salud y con naturaleza científica.

Debido al distanciamiento social y a las estrategias de mitigación establecidas por motivo del COVID-19, todas las lecciones se impartirán en formato de videos pregrabados, presentados por las enfermeras del distrito, quienes han sido capacitadas para implementar dicho currículo. A los alumnos que cuenten con permiso por escrito de sus padres para ver los videos de las lecciones, se les dará acceso al enlace de Google Classroom por medio de una contraseña segura y protegida. Dichas lecciones pregrabadas estarán disponibles los miércoles acordados de 1:00 a 8:00 p.m. Los padres pueden decidir cómo y cuándo les gustaría que su hijo las vea durante este tiempo. Algunos padres pueden optar que su hijo las vea durante horas escolares designadas mientras que otros pueden elegir ver las lecciones junto con su hijo. Animamos a los alumnos a hablar con su familia acerca de cualquier duda que tengan. La enfermera de su escuela también estará disponible para responder a sus preguntas acerca del contenido de las lecciones. Los padres o alumnos pueden contactarla ya sea por correo electrónico o por teléfono.

Tengan en cuenta que la decisión de participar en el programa es voluntaria y depende enteramente de los padres o tutores legales quienes deben dar su permiso para que el alumno reciba el enlace para ver las lecciones. Los padres pueden ver por anticipado la presentación y los apuntes del presentador entre el 21 y el 28 de abril en la página del Programa de Desarrollo y Crecimiento Humano de Paradise Valley en:

<https://www.pvschools.net/academics/curriculum/human-growth-development>.

El acceso a las lecciones pregrabadas estará disponible en Google Classroom de 1:00 a 8:00 p.m. el 5 de mayo de 2021.

(Name of Principal)
(Name of School)

PLEASE KEEP THE ATTACHED LETTER FOR REFERENCE
RETURN ONLY THE FORM BELOW
*CONSERVEN LA CARTA ANTERIOR PARA CONSULTAR EN EL FUTURO
Y SOLAMENTE DEVUELVAN EL SIGUIENTE FORMULARIO*



NAME OF STUDENT _____
Nombre del alumno

NAME OF TEACHER _____
Nombre del maestro

Please complete this form and return it to school by April 28, 2021. Only those children whose permission slips have been returned to the school will be provided with access to the Human Growth and Development Lesson.

Llenen este formulario y devuélvanlo a la escuela a más tardar el 28 de abril de 2021. Solamente se les dará acceso al Programa de Desarrollo y Crecimiento Humano a aquellos alumnos cuyos formularios de permiso hayan sido completados y devueltos a la escuela.

Please note that this is an opt-in program for students. The decision is voluntary and rests with you as the parent/guardian.

Recuerden, este programa es optativo para los alumnos y la decisión de participar en él es voluntaria y depende enteramente de ustedes los padres o tutores legales.

Please check:

Favor de indicar el que corresponda:

Yes, I grant my child permission to participate in the 5th grade Human Growth and Development Program.

Sí, doy permiso de que mi hijo/a participe en el Programa de Desarrollo y Crecimiento Humano de 5° grado.

No, I do not grant my child permission to participate in the 5th grade Human Growth and Development Program.

No, no doy permiso de que mi hijo/a participe en el Programa de Desarrollo y Crecimiento Humano de 5° grado.

PARENT/GUARDIAN SIGNATURE _____ DATE _____
FIRMA DEL PADRE O TUTOR LEGAL FECHA